

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 14 Hydref 2025
Tabled on 14 October 2025

Bil Gwasanaethau Bysiau (Cymru)

Bus Services (Wales) Bill

Sam Rowlands **23**

Section 4, page 2, line 34, after ‘services’, insert ‘, in particular with regard to the needs of rural areas’.
Adran 4, tudalen 2, llinell 37, ar ôl ‘lleol’, mewnosoder ‘, yn benodol o ran anghenion ardaloedd gwledig’.

Sam Rowlands **24**

Section 4, page 3, after line 3, insert –

- ‘() The seventh objective is to promote investment in infrastructure used for the purposes of local bus services, in particular to improve the accessibility of local bus services.’.

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘() Y seithfed amcan yw hybu buddsoddiad mewn seilwaith a ddefnyddir at ddibenion gwasanaethau bysiau lleol, yn benodol i wella hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol.’.

Sam Rowlands **25**

Section 4, page 3, after line 3, insert –

- ‘() The seventh objective is to work towards increasing the availability, reliability, safety and accessibility of local bus services for the purposes of meeting learner travel needs.
- () In this section, “learner travel needs” has the same meaning as in section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2).’.

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘() Y seithfed amcan yw gweithio tuag at gynyddu argaeledd, dibynadwyedd, diogelwch a hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol at ddibenion diwallu anghenion teithio dysgwyr.
- () Yn yr adran hon, mae i “anghenion teithio dysgwyr” yr un ystyr ag yn adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2).’.

Sam Rowlands

26

Section 5, page 3, line 12, after 'safe,', insert 'accessible,'.

Adran 5, tudalen 3, llinell 13, ar ôl 'ddiogel,', mewnosoder 'hygyrch,'.

Sam Rowlands

27

Section 5, page 4, after line 5, insert –

(6) The Welsh Ministers must, before the end of the period of six months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent, lay before Senedd Cymru a statement on preparations for the coming into force of section 5(1)(c).

(7) That statement must, in particular, address preparations in relation to organisational capacity.'.

Adran 5, tudalen 4, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

(6) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o chwe mis sy'n dechrau â'r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol, osod gerbron Senedd Cymru ddatganiad ar baratodau i adran 5(1)(c) ddod i rym.

(7) Rhaid i'r datganiad hwnnw, yn benodol, fynd i'r afael â pharatodau mewn perthynas â chapasiti sefydliadol.'.

Sam Rowlands

28

Section 6, page 4, after line 16, insert –

(c) learner travel needs (within the meaning of section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2)).'.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

(c) anghenion teithio dysgwyr (o fewn ystyr adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc2)).'.

Sam Rowlands

29

Section 6, page 4, after line 19, insert –

() where the Welsh Ministers consider any part of the area of a local transport authority (within the meaning given by Part 2 of the Transport Act 2000) whose area is in England may be affected, that authority;'

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

() pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai'r Cynllun effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod trafndiaeth lleol (o fewn yr ystyr a roddir i "local transport authority" gan Ran 2 o Ddeddf Trafndiaeth 2000) y mae ei ardal yn Lloegr, yr awdurdod hwnnw;'

Sam Rowlands

30

Section 6, page 4, after line 31, insert –

- ‘() In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (4)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() Wrth ystyried â phwy y byddai’n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (4)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o’r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli’n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgyrsiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.’.

Sam Rowlands

31

Section 7, page 5, after line 27, insert –

- ‘(c) where the Welsh Ministers consider the proposed revision may affect any part of the area of a local authority, the learner travel needs (within the meaning of section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2)) of that area.’.

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

- ‘(c) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai’r diwygiad arfaethedig effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod lleol, anghenion teithio dysgwyr (o fewn ystyr adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2)) yr ardal honno.’.

Sam Rowlands

32

Section 8, page 6, after line 18, insert –

- ‘() where the Welsh Ministers consider the proposed revision may affect any part of the area of a local transport authority (within the meaning given by Part 2 of the Transport Act 2000) whose area is in England, that authority;’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- ‘() pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai’r diwygiad arfaethedig effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod trafndiaeth lleol (o fewn yr ystyr a roddir i “local transport authority” gan Ran 2 o Ddeddf Trafndiaeth 2000) y mae ei ardal yn Lloegr, yr awdurdod hwnnw;’.

Sam Rowlands

33

Section 8, page 6, after line 32, insert –

- ‘() In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (4)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- ‘() Wrth ystyried â phwy y byddai’n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (4)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o’r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli’n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgyrsiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.’.

Page 7, after line 3, insert a new section –

[] Guidance on revisions to the Welsh Bus Network Plan

- (1) The Welsh Ministers must issue guidance to –
 - (a) every local authority,
 - (b) each corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1),
 - (c) the National Park authority for each National Park in Wales,
 - (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate,on how the Welsh Ministers will exercise their functions under sections 7 and 8.
- (2) The statutory guidance must, amongst other things, address –
 - (a) when the Welsh Ministers would consider a proposed revision to be no more than minor for the purposes of section 8(1)(a);
 - (b) when the Welsh Ministers would consider it not reasonably practicable to carry out consultation for the purposes of section 8(1)(b).
- (3) In preparing the statutory guidance, the Welsh Ministers may consult with any person they consider appropriate.
- (4) The Welsh Ministers may –
 - (a) revise or revoke statutory guidance by further guidance;
 - (b) revoke statutory guidance by issuing a notice to the persons to which it is directed.
- (5) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –
 - (a) that it is issued under this section, and
 - (b) the date on which it is to take effect.
- (6) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 4, mewnosoder adran newydd –

[] Canllawiau ar ddiwygiadau i Gynllun Rhwydwaith Bysiau Cymru

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i –
 - (a) pob awdurdod lleol,
 - (b) pob cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1),



- (c) yr awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer pob Parc Cenedlaethol yng Nghymru,
 - (d) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (e) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogeion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (f) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy'n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol, ar sut y bydd Gweinidogion Cymru yn arfer eu swyddogaethau o dan adrannau 7 ac 8.
- (2) Rhaid i'r canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i'r afael ag –
- (a) pryd y byddai Gweinidogion Cymru yn ystyried mai bychan yn unig fyddai diwygiad arfaethedig at ddibenion adran 8(1)(a);
 - (b) pryd y byddai Gweinidogion Cymru yn ystyried na fyddai'n rhesymol ymarferol cynnal ymgynghoriad at ddibenion adran 8(1)(b).
- (3) Wrth lunio'r canllawiau statudol, caiff Gweinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw berson y maent yn ystyried ei fod yn briodol.
- (4) Caiff Gweinidogion Cymru –
- (a) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (b) dirymu canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i'r personau y maent wedi eu cyfeirio atynt.
- (5) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy'n dirymu canllawiau o'r fath, yn nodi –
- (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi ei ddyroddi o dan yr adran hon, a
 - (b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.
- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy'n dirymu canllawiau o'r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.'

Sam Rowlands

35

Section 9, page 7, after line 27, insert –

- '(6) Before inviting the submission of tenders in relation to the award of local bus service contracts, the Welsh Ministers must –
 - (a) have regard to the fact that small and medium-sized enterprises may face particular barriers in competing for a contract, and
 - (b) consider whether such barriers can be removed or reduced.
- (7) In considering whether such barriers can be removed or reduced, the Welsh Ministers must have regard to –

- (a) the need to offer a variety of local bus service contracts in a way that encourages competition from small and medium-sized enterprises in relation to the award of those contracts;
- (b) the need to provide support to small and medium-sized enterprises in relation to the tendering procedure for local bus service contracts.

(8) In this section, “small and medium-sized enterprises” has the same meaning as in section 123(1) of the Procurement Act 2023 (c. 54).’.

Adran 9, tudalen 7, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

‘(6) Cyn gwahodd cyflwyno tendrau mewn perthynas â dyfarnu contractau gwasanaeth bysiau lleol, rhaid i Weinidogion Cymru –

- (a) rhoi sylw i’r ffaith y gall mentrau bach a chanolig eu maint wynebu rhwystrau penodol wrth gystadlu am gontract, a
- (b) ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny.

(7) Wrth ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i’r canlynol –

- (a) yr angen i gynnig amrywiaeth o gontractau gwasanaeth bysiau lleol mewn ffordd sy’n annog cystadleuaeth gan fentrau bach a chanolig eu maint mewn perthynas â dyfarnu’r contractau hynny;
- (b) yr angen i ddarparu cymorth i fentrau bach a chanolig eu maint mewn perthynas â’r weithdrefn dendro ar gyfer contractau gwasanaeth bysiau lleol.

(8) Yn yr adran hon, mae i “mentrau bach a chanolig eu maint” yr un ystyr â “small and medium-sized enterprises” yn adran 123(1) o Ddeddf Caffael 2023 (p. 54).’.

Sam Rowlands

36

Section 10, page 8, line 9, after ‘fares,’ , insert ‘payment methods,’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 10, ar ôl ‘teithio,’ , mewnosoder ‘dulliau talu,’.

Sam Rowlands

37

Section 11, page 9, after line 8, insert –

‘(7) The Welsh Ministers may issue guidance to a person specified under subsection (4) in connection with the exercise of the functions of the Welsh Ministers under the Act relating to local bus service permits.

(8) The statutory guidance may, amongst other things, address –

- (a) the criteria which will be applied in deciding whether a permit will or will not be granted;
- (b) applications for local bus service permits;
- (c) service quality standards;
- (d) conditions attached to local bus service permits, including revising, removing and attaching new conditions;
- (e) revocation and suspension of local bus service permits;
- (f) appealing the refusal of an application for a local bus service permit;



- (g) appealing conditions attached to a local bus service permit, including their revision;
 - (h) appealing the revocation or suspension of a local bus service permit.
- (9) The Welsh Ministers –
- (a) may issue statutory guidance to the persons specified under subsection (4) generally or to one or more particular person;
 - (b) may issue different statutory guidance to persons specified under subsection (4);
 - (c) may revise or revoke statutory guidance by further guidance;
 - (d) may revoke statutory guidance by issuing a notice to the relevant person to which it is directed.
- (10) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –
- (a) that it is issued under this section, and
 - (b) the date on which it is to take effect.
- (11) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Adran 11, tudalen 9, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- ‘(7) Caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i berson a bennir o dan is-adran (4) mewn cysylltiad ag arfer swyddogaethau Gweinidogion Cymru o dan y Ddeddf sy’n ymwneud â thrwyddedau gwasanaeth bysiau lleol.
- (8) Caiff y canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael â’r canlynol –
- (a) y meini prawf a gymhwysir wrth benderfynu pa un a roddir trwydded ai peidio;
 - (b) ceisiadau am drwyddedau gwasanaeth bysiau lleol;
 - (c) safonau ansawdd gwasanaeth;
 - (d) amodau sydd ynghlwm wrth drwyddedau gwasanaeth bysiau lleol, gan gynnwys eu diwygio, eu dileu a rhoi amodau newydd ynghlwm;
 - (e) dirymu trwyddedau gwasanaeth bysiau lleol a’u hatal dros dro;
 - (f) apelio yn erbyn gwrthod cais am drwydded gwasanaeth bysiau lleol;
 - (g) apelio yn erbyn amodau sydd ynghlwm wrth drwydded gwasanaeth bysiau lleol, gan gynnwys eu diwygio;
 - (h) apelio yn erbyn dirymu trwydded gwasanaeth bysiau lleol neu ei hatal dros dro.
- (9) Caiff Gweinidogion Cymru –
- (a) dyroddi canllawiau statudol i’r personau a bennir o dan is-adran (4) yn gyffredinol neu i un neu ragor o bersonau penodol;
 - (b) dyroddi canllawiau statudol gwahanol i bersonau a bennir o dan is-adran (4);
 - (c) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (d) dirymu canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i’r person perthnasol y maent wedi eu cyfeirio ato.
- (10) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn nodi –
- (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi ei ddyroddi o dan yr adran hon, a

(b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.

- (11) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy'n dirymu canllawiau o'r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.'

Sam Rowlands

38

Section 13, page 10, line 4, after 'fares,', insert 'payment methods,'.

Adran 13, tudalen 10, llinell 4, ar ôl 'teithio,', mewnosoder 'dulliau talu,'.

Sam Rowlands

39

Section 17, page 12, line 13, leave out 'if they are satisfied that doing so would be a more effective way of fulfilling that duty than entering into a local bus service contract under section 9 in respect of the service.' and insert 'where –

- (a) a local bus service contract is terminated or otherwise comes to an end, or
- (b) a local bus service permit is revoked, suspended or otherwise comes to an end.'

Adran 17, tudalen 12, llinell 13, hepgorer 'os ydynt wedi eu bodloni y byddai gwneud hynny yn ffordd fwy effeithiol o gyflawni'r ddyletswydd honno nag ymrwymo i gontract gwasanaeth bysiau lleol o dan adran 9 mewn perthynas â'r gwasanaeth.' a mewnosoder 'pan fo –

- (a) contract gwasanaeth bysiau lleol yn cael ei derfynu neu'n dod i ben fel arall, neu
- (b) trwydded gwasanaeth bysiau lleol yn cael ei dirymu, yn cael ei hatal dros dro neu'n dod i ben fel arall.'

Sam Rowlands

40

Section 18, page 12, after line 30, insert –

- '(3) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section, prepare and publish a statement of their policy with respect of the role of community bus services and section 19 services in the wider transport network.
- (4) That statement must address how operators providing community bus services and section 19 services will be supported in the provision of –
 - (a) community bus services and section 19 services that are relied on for the purpose of enabling the Welsh Ministers to fulfil their duty under section 5(1)(c), as described in this section;
 - (b) other community bus services and section 19 services provided otherwise than in relation to the duty of the Welsh Ministers to secure local bus services under section 5(1)(c).
- (5) The Welsh Ministers –
 - (a) may revise a statement of policy and must publish the revised statement, or
 - (b) may publish a new statement of policy.
- (6) The Welsh Ministers must lay a copy of a published statement of policy (or revised statement) before Senedd Cymru.'

Adran 18, tudalen 12, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- '(3) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl i'r adran hon ddod i rym, lunio a chyhoeddi datganiad o'u polisi mewn perthynas â rôl gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 yn y rhwydwaith trafnidiaeth ehangach.
- (4) Rhaid i'r datganiad hwnnw fynd i'r afael â sut y bydd gweithredwyr sy'n darparu gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 yn cael eu cynorthwyo wrth ddarparu –
- (a) gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 y dibynnir arnynt at ddiben galluogi Gweinidogion Cymru i gyflawni eu dyletswydd o dan adran 5(1)(c), fel y'i disgrifir yn yr adran hon;
 - (b) gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 a ddarperir ac eithrio mewn perthynas â dyletswydd Gweinidogion Cymru i sicrhau gwasanaethau bysiau lleol o dan adran 5(1)(c).
- (5) O ran Gweinidogion Cymru –
- (a) cânt ddiwygio datganiad polisi a rhaid iddynt gyhoeddi'r datganiad diwygiedig, neu
 - (b) cânt gyhoeddi datganiad polisi newydd.
- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o ddatganiad polisi cyhoeddiedig (neu ddatganiad diwygiedig) gerbron Senedd Cymru.'

Sam Rowlands

41

Page 13, after line 21, insert a new section –

'Passenger Charter

[] Passenger Charter

- (1) The Welsh Ministers must, before the end of the period of one year beginning with the day on which this section comes into force, publish a passenger charter in relation to local bus services.
- (2) The passenger charter must set out what persons using or likely to use local bus services can expect in relation to the following matters when using local bus services –
 - (a) service quality standards;
 - (b) ticketing and fares;
 - (c) information provision;
 - (d) handling of delays, cancellation and other disruption to services;
 - (e) accessibility of local bus services and assistance available to passengers with accessibility needs;
 - (f) interaction of operators and those involved in the planning or delivery of services with persons using or likely to use local bus services, including in connection with customer feedback, customer service arrangements, procedures for making complaints (including escalation and appeals) and reporting incidents;
 - (g) facilities and amenities;
 - (h) any other matters considered necessary.

- (3) The passenger charter may address any other matters that the Welsh Ministers consider appropriate.
- (4) The Welsh Ministers must keep the passenger charter under review.
- (5) The Welsh Ministers –
 - (a) must make any revision to the passenger charter that they consider is required to ensure that it continues to address the matters set out in subsection (2);
 - (b) may make any other revision to the passenger charter that they consider appropriate.
- (6) After making any revision to the passenger charter, the Welsh Ministers must as soon as reasonably practicable publish the revised passenger charter.
- (7) In preparing and reviewing the passenger charter, the Welsh Ministers must consult –
 - (a) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a local authority may be affected, that authority;
 - (b) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1) may be affected, that committee;
 - (c) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a National Park authority for a National Park in Wales may be affected, that authority;
 - (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use affected local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate.
- (8) In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (7)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.’.

Tudalen 13, ar ôl llinell 24, mewnosoder adran newydd –

‘Siarter Teithwyr

[] Siarter Teithwyr

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r diwrnod y daw’r adran hon i rym, gyhoeddi siarter teithwyr mewn perthynas â gwasanaethau bysiau lleol.
- (2) Rhaid i’r siarter teithwyr nodi’r hyn y gall personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, ei ddisgwyl mewn perthynas â’r materion a ganlyn wrth ddefnyddio gwasanaethau bysiau lleol –
 - (a) safonau ansawdd gwasanaeth;
 - (b) tocynnu a thaliadau teithio;

- (c) darparu gwybodaeth;
 - (d) ymdrin ag achosion o oedi, canslo a mathau eraill o darfu ar wasanaethau;
 - (e) hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol a'r cymorth sydd ar gael i deithwyr sydd ag anghenion hygyrchedd;
 - (f) rhyngweithio rhwng gweithredwyr, a'r rhai sy'n gysylltiedig â chynllunio neu ddarparu gwasanaethau, a phersonau sy'n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol neu sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaethau hynny, gan gynnwys mewn cysylltiad ag adborth gan gwsmeriaid, trefniadau gwasanaeth i gwsmeriaid, gweithdrefnau ar gyfer gwneud cwynion (gan gynnwys uwchgyfeirio ac apelau) ac adrodd ar ddigwyddiadau;
 - (g) cyfleusterau ac amwynderau;
 - (h) unrhyw faterion eraill yr ystyrir eu bod yn angenrheidiol.
- (3) Caiff y siarter teithwyr fynd i'r afael ag unrhyw faterion eraill y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru adolygu'r siarter teithwyr yn barhaus.
- (5) O ran Gweinidogion Cymru –
- (a) rhaid iddynt wneud unrhyw ddiwygiad i'r siarter teithwyr y maent yn ystyried ei fod yn ofynnol er mwyn sicrhau bod y siarter yn parhau i fynd i'r afael â'r materion a nodir yn is-adran (2);
 - (b) cânt wneud unrhyw ddiwygiad arall i'r siarter teithwyr y maent yn ystyried ei fod yn briodol.
- (6) Ar ôl gwneud unrhyw ddiwygiad i'r siarter teithwyr, rhaid i Weinidogion Cymru cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol gyhoeddi'r siarter teithwyr ddiwygiedig.
- (7) Wrth lunio ac adolygu'r siarter teithwyr, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r canlynol –
- (a) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod lleol, yr awdurdod hwnnw;
 - (b) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1), y pwyllgor hwnnw;
 - (c) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer Parc Cenedlaethol yng Nghymru, yr awdurdod hwnnw;
 - (d) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (e) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogeion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (f) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy'n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol yr effeithir arnynt, neu sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol.



- (8) Wrth ystyried â phwy y byddai'n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (7)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o'r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli'n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgysiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.'

Sam Rowlands

42

Section 20, page 13, after line 27, insert –

- '() In preparing the report, the Welsh Ministers must consult –
- (a) every local authority;
 - (b) each corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1);
 - (c) the National Park authority for each National Park in Wales;
 - (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate.'

Adran 20, tudalen 13, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

- '() Wrth lunio'r adroddiad, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r canlynol –
- (a) pob awdurdod lleol;
 - (b) pob cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1);
 - (c) yr awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer pob Parc Cenedlaethol yng Nghymru;
 - (d) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (e) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogaion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (f) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy'n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy'n debygol o ddefnyddio'r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol.'

Sam Rowlands

43

Page 14, after line 2, insert a new section –

'Statement in relation to planned expenditure

[] Statement in relation to planned expenditure

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section, lay before Senedd Cymru a statement containing information relating to their planned expenditure in connection with their duty under section 5(1)(c), and how financial assistance provided by local authorities under section 34 may be used with respect to that duty.
- (2) That statement must address –
 - (a) the policy of the Welsh Ministers in relation to any reliance on financial assistance given by local authorities to satisfy their duty under section 5(1)(c);
 - (b) the policy of the Welsh Ministers in relation to the reinvestment of financial assistance provided by a local authority in relation to any part of the area of the relevant local authority;
 - (c) information to be made available to the public in relation to the use of financial assistance given by a local authority in connection with the provision of a local bus service.
- (3) The Welsh Ministers must arrange for the statement to be published'.

Tudalen 14, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

'Datganiad mewn perthynas â gwariant arfaethedig

[] Datganiad mewn perthynas â gwariant arfaethedig

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl i'r adran hon ddod i rym, osod gerbron Senedd Cymru ddatganiad yn cynnwys gwybodaeth sy'n ymwneud â'u gwariant arfaethedig mewn cysylltiad â'u dyletswydd o dan adran 5(1)(c), a sut y caniateir defnyddio cymorth ariannol a ddarperir gan awdurdodau lleol o dan adran 34 mewn perthynas â'r ddyletswydd honno.
- (2) Rhaid i'r datganiad hwnnw fynd i'r afael â'r canlynol –
 - (a) polisi Gweinidogion Cymru mewn perthynas ag unrhyw ddibyniaeth ar gymorth ariannol a roddir gan awdurdodau lleol i fodloni eu dyletswydd o dan adran 5(1)(c);
 - (b) polisi Gweinidogion Cymru mewn perthynas ag ailfuddsoddi cymorth ariannol a ddarperir gan awdurdod lleol mewn perthynas ag unrhyw ran o ardal yr awdurdod lleol perthnasol;
 - (c) gwybodaeth sydd i'w rhoi i'r cyhoedd mewn perthynas â defnyddio cymorth ariannol a roddir gan awdurdod lleol mewn cysylltiad â darparu gwasanaeth bysiau lleol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod y datganiad yn cael ei gyhoeddi.'.

Sam Rowlands

44

Section 27, page 18, after line 32, insert –

'(k) the performance of services.'

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

'(k) perfformiad gwasanaethau.'

Sam Rowlands

Section 27, page 18, after line 34, insert –

‘(6) The Welsh Ministers may issue guidance to –

- (a) a local authority,
- (b) a person who operates a local bus service,
- (c) a person who operates a section 19 service that is being relied upon as described in section 18, or
- (d) a person who operates a Part 3 of Schedule 1 service that is being relied upon as described in section 18,

in connection with the making of information available to the public.

(7) The statutory guidance may, amongst other things, address –

- (a) the making available of information in an accessible format;
- (b) the making available of information in hard copy or electronic form, or any other form;
- (c) the making available of information by electronic means or by any other means.

(8) The Welsh Ministers –

- (a) may issue statutory guidance to the authorities or persons specified under subsection (6) generally or to one or more particular authority or person;
- (b) may issue different statutory guidance to different authorities or persons specified under subsection (6);
- (c) may revise or revoke statutory guidance by further guidance;
- (d) may revoke statutory guidance by issuing a notice to the relevant authority or person specified under subsection (6) to which it is directed.

(9) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –

- (a) that it is issued under this section, and
- (b) the date on which it is to take effect.

(10) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘(6) Caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i’r canlynol –

- (a) awdurdod lleol,
- (b) person sy’n gweithredu gwasanaeth bysiau lleol,
- (c) person sy’n gweithredu gwasanaeth adran 19 y dibynnir arno fel y’i disgrifir yn adran 18, neu
- (d) person sy’n gweithredu gwasanaeth Rhan 3 o Atodlen 1 y dibynnir arno fel y’i disgrifir yn adran 18,

mewn cysylltiad â threfnu bod gwasanaeth ar gael i’r cyhoedd.

(7) Caiff y canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael â’r canlynol –

- (a) trefnu bod gwybodaeth ar gael mewn fformat hygyrch;

- (b) trefnu bod gwybodaeth ar gael ar ffurf copi caled neu electronig, neu ar unrhyw ffurf arall;
 - (c) trefnu bod gwybodaeth ar gael drwy ddull electronig neu drwy unrhyw ddull arall.
- (8) Caiff Gweinidogion Cymru –
- (a) dyroddi canllawiau statudol i'r awdurdodau neu bersonau a bennir o dan is-adran (6) yn gyffredinol neu i un neu ragor o awdurdodau neu bersonau penodol;
 - (b) dyroddi canllawiau statudol gwahanol i awdurdodau neu bersonau gwahanol a bennir o dan is-adran (6);
 - (c) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (d) diwygio canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i'r awdurdod neu'r person perthnasol a bennir o dan is-adran (6) y maent wedi eu cyfeirio atynt.
- (9) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy'n dirymu canllawiau o'r fath, yn nodi –
- (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi eu ddyroddi o dan yr adran hon, a
 - (b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.
- (10) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy'n dirymu canllawiau o'r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.'

Sam Rowlands

46

Section 27, page 18, after line 34, insert –

- '(6) The regulations must make provision specifying how information is to be made available to the public –
- (a) in an accessible format; and
 - (b) in hard copy and electronic form.'

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- '(6) Rhaid i'r rheoliadau wneud darpariaeth sy'n pennu sut y mae gwybodaeth i gael ei rhoi i'r cyhoedd –
- (a) mewn fformat hygyrch; a
 - (b) ar gopi caled ac ar ffurf electronig.'

Sam Rowlands

47

Section 28, page 19, after line 26, insert –

- '(k) the performance of services.'

Adran 28, tudalen 19, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- '(k) perfformiad gwasanaethau.'

Sam Rowlands

48

Section 34, page 22, after line 3, insert –

‘() Before giving financial assistance under subsection (1), the Welsh Ministers and the relevant local authority must reach an agreement in relation to the use of that financial assistance.’.

Adran 34, tudalen 22, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘() Cyn rhoi cymorth ariannol o dan is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru a’r awdurdod lleol perthnasol ddod i gytundeb mewn perthynas â’r defnydd o’r cymorth ariannol hwnnw.’.

Rhys ab Owen

49

Section 10, page 8, line 10, after ‘training’, insert ‘, including education and training for staff in relation to disability’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 11, ar ôl ‘hyfforddiant’, mewnosoder ‘, gan gynnwys addysg a hyfforddiant ar gyfer staff mewn perthynas ag anabledd’.

Rhys ab Owen

50

Section 10, page 8, after line 16, insert –

‘(r) information to be made available in an accessible format.’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘(r) gwybodaeth sydd i’w rhoi mewn fformat hygyrch.’.

Rhys ab Owen

51

Section 10, page 8, after line 16, insert –

‘(r) accessibility standards.’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘(r) safonau hygyrchedd.’.

Rhys ab Owen

52

Section 13, page 10, line 5, after ‘training’, insert ‘, including education and training for staff in relation to disability’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 5, ar ôl ‘hyfforddiant’, mewnosoder ‘, gan gynnwys addysg a hyfforddiant ar gyfer staff mewn perthynas ag anabledd’.

Rhys ab Owen

53

Section 13, page 10, after line 11, insert –

‘(r) information to be made available in an accessible format.’.

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘(r) gwybodaeth sydd i’w rhoi mewn fformat hygyrch.’.

Rhys ab Owen

Section 13, page 10, after line 11, insert –

‘(r) accessibility standards.’.

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘(r) safonau hygrychedd.’.